

Ядрихинская Е. Е.

**ЕДИНАЯ ЦИФРОВАЯ КАРТА ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
НА НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЯХ СЕВЕРО-ВОСТОЧНОГО  
ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ М.К. АММОСОВА**

*Евгения Ефимовна Ядрихинская*

*Старший преподаватель*

*yadrikhinskaya\_e@mail.ru*

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Северо-Восточный федеральный университет  
имени М. К. Аммосова», г. Якутск, Россия*

**UNIFIED DIGITAL MAP OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION IN  
NON-LINGUISTIC DEPARTMENTS OF M.K. AMMOOSOV NORTH-  
EASTERN FEDERAL UNIVERSITY**

*Eugenie E. Yadrikhinskaya*

*Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "M. K.  
Ammosov North-Eastern Federal University"*

*Аннотация. В статье рассматривается опыт разработки и реализации концепции Единой цифровой карты иноязычного образования на неязыковых направлениях СВФУ. Карта является результатом цифровой трансформации образовательного процесса в университете. Рассмотрен первый этап внедрения Единой цифровой карты, в процессе которого создано языковое портфолио студента и проведена комплексная оценка знаний первокурсников для распределения на языковые группы согласно уровню владения языком. В заключении делается прогноз дальнейшей работы.*

*Abstract. The article discusses the experience of developing and implementing the concept of the Unified Digital Map of Foreign Language Education in non-linguistic departments of NEFU. The map is the result of the digital transformation*

*of the educational process at the university. The author describes the first stage of the Unified Digital Map implementation during which Student Language Portfolio was created and a comprehensive assessment of students foreign language level was carried out for distribution into language groups according to the level of language proficiency. In conclusion, a forecast of further work is made.*

**Ключевые слова:** *цифровая трансформация; цифровизация образования; цифровая карта; обучение иностранным языкам на неязыковых направлениях; цифровое языковое портфолио; языковой ассесмент.*

**Key-words:** *digital transformation; digitalization of education; digital map; teaching foreign languages in non-linguistic departments; digital language portfolio; language assessment.*

Северо-восточный федеральный университет имени М. К. Аммосова входит в сеть федеральных университетов Российской Федерации и является головным вузом в Республике Саха (Якутия).

В сентябре 2021 года СВФУ вошел в программу «Приоритет 2030», в рамках которой участники разрабатывают и внедряют лучшие практики научно-исследовательской, инновационной и образовательной деятельности.

Ключевой доминантой в Программе развития СВФУ на 2021–2030 годы в рамках реализации программы стратегического академического лидерства «Приоритет 2030» является цифровая трансформация университета.

Основными направлениями цифровой трансформаций СВФУ выделены: кастомизация образовательного процесса за счет обеспечения выбора образовательных единиц и контента, преподавателей на основе реализации индивидуальных образовательных траекторий с анализом цифрового следа; цифровая поддержка исследований; повышение уровня цифровой компетентности сотрудников и их уровня владения цифровыми и аналитическими инструментами; развитие цифровой экосистемы по принципу «единого окна» на основе цифровых решений, сервисов и информационных систем и ее интеграция с

государственными информационными системами; переход к цифровой платформе управления с использованием практик, основанных на данных [1].

В марте 2022 г. Институт зарубежной филологии и регионоведения СВФУ совместно с Департаментом цифровых технологий СВФУ начали разработку концепции Единой цифровой карты иноязычного образования на языковых специальностях в рамках интенсивно-модульного обучения иностранным языкам.

Единая цифровая карта иноязычного образования позволит студенту выбрать индивидуальную траекторию изучения иностранных языков в университете, исходя из своих предпочтений и уровня владения языком на начальном этапе. Карта поможет обучающимся увидеть полную картину возможностей, осознать конечные цели изучения иностранных языков в университете. В процессе обучения студенты смогут увидеть своё продвижение по модулям, прогресс по образовательным траекториям, преподаватели — администрировать и курировать учебный процесс.

В структуру Единой цифровой карты иноязычного образования СВФУ входит:

- языковое портфолио студента;
- учебные траектории изучения иностранных языков по модулям;
- перечень основных и дополнительных дисциплин по выбору, их аннотации;
- учебные материалы и цифровые ресурсы;
- новостные паблики по внеаудиторным языковым мероприятиям;
- ссылки на открытые он-лайн курсы;
- ссылки на программы академической мобильности и положения о проводимых конкурсах;
- требования и демонстрационные материалы к сдаче единого экзамена NEFU Language Test по каждому иностранному языку;
- рекомендации к сдаче международных экзаменов на определение уровня владения иностранным языком;

- входное тестирование на определение уровня владения английским языком.

В сентябре 2022г. начался первый этап внедрения Единой цифровой карты иноязычного образования — распределение первокурсников, обучающихся на неязыковых направлениях, на языковые учебные группы согласно уровню владения языком. Ассесмент, комплексная оценка знаний, состоял из трех компонентов: самооценки, онлайн тестирования и собеседования с преподавателем.

**Самооценка.** Студенты создают личный кабинет на портале СВФУ <https://www.s-vfu.ru/>. Во вкладке «Достижения» загружаются сканы результатов сдачи языковых экзаменов, сертификаты об обучении в языковых школах, прохождении языковых курсов и т. д. Все загруженные материалы являются цифровым языковым портфолио студента.

Во вкладке «My Route» студенту предлагается ответить на ряд вопросов для самостоятельной оценки уровня владения языком и выбрать предпочитаемый иностранный язык, обосновав ответ.

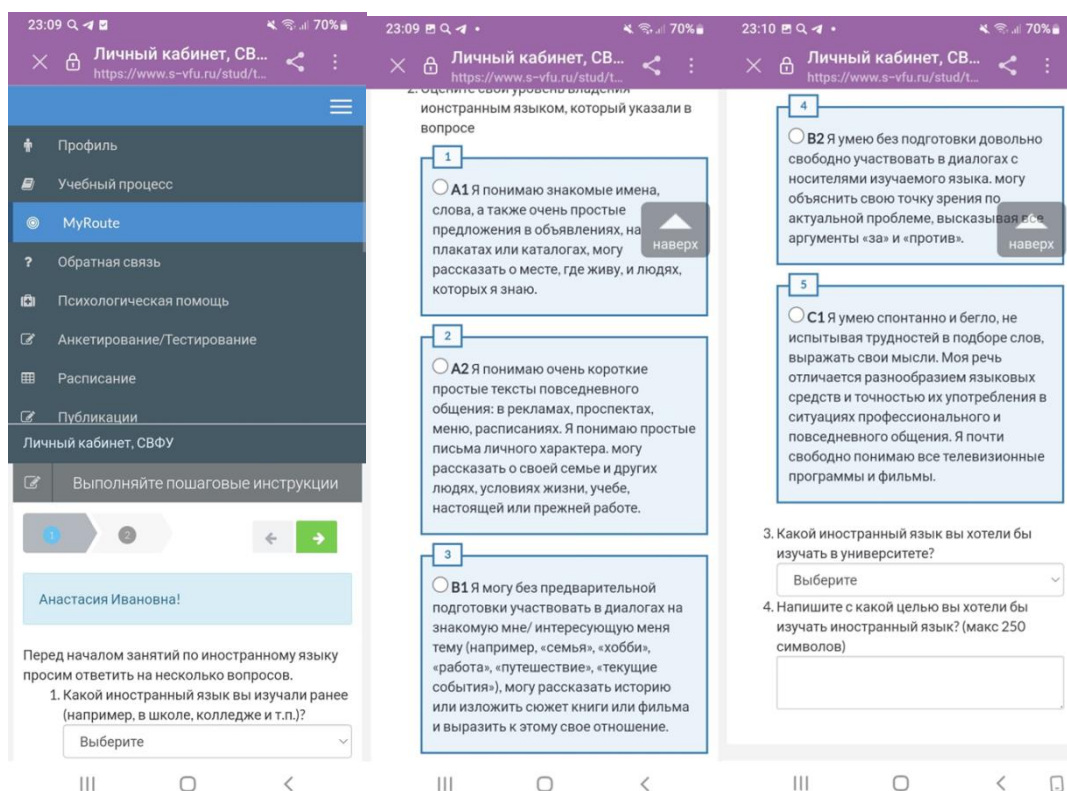


Рисунок 1 — Личный кабинет студента СВФУ

**Онлайн тестирование.** Входное тестирование на определение уровня владения иностранным языком проходило в системе moodle. Студентам было предложено выполнить ряд заданий по чтению, аудированию и грамматике в определенный промежуток времени. По результатам тестирования было проведено предварительное распределение на группы.

**Собеседование с преподавателем.** Для проверки навыков устной речи с каждым студентом преподаватель провел беседу на иностранном языке. По результатам собеседования были составлены итоговые списки групп.

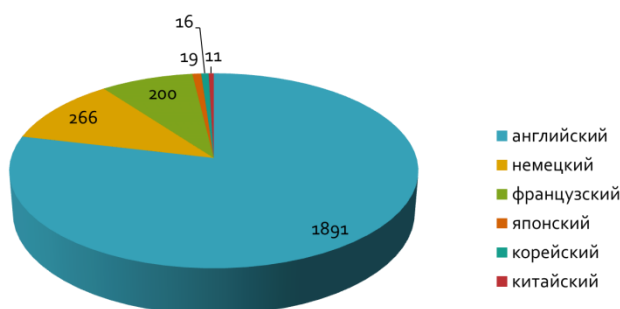


Рисунок 2 — Распределение по изучаемым языкам студентов неязыковых направлений СВФУ

Диаграмма показывает, что в 2022–2023 уч. г. на неязыковых направлениях СВФУ изучаются 6 иностранных языков, самым популярным из которых является английский язык.

Следующим этапом Единой цифровой карты иноязычного образования является разработка учебных траекторий изучения иностранных языков по модулям. Преподавателями Института уже разработаны онлайн курсы дисциплин (ИОТ, факультативы), проводятся очные и онлайн мероприятия (конференции, олимпиады, конкурсы) по иностранным языкам. Планируется, что вся информация будет доступна на Единой цифровой карте.

В заключении хотелось бы отметить, что на наш взгляд, разработка и внедрение Единой цифровой карты иноязычного образования на неязыковых специальностях СВФУ является прорывом в области цифровизации образовательного процесса. С одной стороны, она помогает автоматизировать

и оптимизировать учебный процесс, с другой стороны, позволят перейти к персонализированному образовательному процессу.

***Список литературы:***

1. *Программа* развития университета на 2021–2030 годы в рамках реализации программы стратегического академического лидерства «Приоритет2030». Текст: электронный // Северо-Восточный федеральный университет имени М. К. Аммосова: официальный сайт. URL: [https://www.s-vfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/strukturnye-podrazdeleniya/DSR/priority2030/Programm\\_Priority\\_Minobr.pdf](https://www.s-vfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/strukturnye-podrazdeleniya/DSR/priority2030/Programm_Priority_Minobr.pdf).